

Sonde de niveau d'eau
Water level sensor

✓ SCN2010

Caractéristiques techniques

Technical characteristics

Réalisée en acier inoxydable, cette sonde comporte 3 électrodes à relier à un ensemble de commande du type relais de contrôle. Elle permet le maintien automatique du niveau d'eau.

This stainless steel sensor has 3 electrodes which must be connected to a control relay. It automatically maintains the water level.

Elle s'installe sur une paroi de bassin ou de réserve, ou encore dans un boîtier encastré de type BCTR.

It is installed on a basin or reserve wall, or in a BCTR in wall unit.

Conseils techniques

*Technical recommendations***Contrôle de la sonde**

- ✓ Vérifier son positionnement, elle doit être à la verticale, câble vers le bas.
- ✓ Contrôler le raccordement et le respect des couleurs de fils au coffret par rapport au niveau des électrodes et le schéma électrique.
- ✓ Contrôler la propreté des orifices et des électrodes, le bouchon caoutchouc à l'entrée du câble est démontable pour réaliser un nettoyage.

Sensor check

- ✓ Check its position. It must be vertical with the cable downwards.
- ✓ Check that the wire colours have been respected for connection to the unit in relation to the electrodes and the electrical schema.
- ✓ Check that the orifices and electrodes are clean. The rubber plug at the cable entry can be removed for cleaning.

Relais de contrôle du niveau

- ✓ S'assurer que le voyant lumineux "alimentation" est allumé à la mise sous tension du coffret. Remplacer l'appareil ou le fusible de protection du circuit si nécessaire.
- ✓ A l'aide de la notice ci-jointe, vous pourrez simuler une présence d'eau en court-circuitant les bornes 10 / 11 / 12 du relais AT50A ou les bornes B1 / B2 / B3 du relais RM4L. Le voyant lumineux "en service" doit s'allumer.

Level control relay

- ✓ Make sure the "supply" indicator light is on when the unit is switched on. Replace the appliance or circuit protection fuse if necessary.
- ✓ Using the provided wiring diagram, you can simulate the presence of water by short-circuiting terminals 10 / 11 / 12 of the AT50A relay or terminals B1 / B2 / B3 of the RM4L relay. The "in service" indicator light must light up.

Contrôle de l'électrovanne

- ✓ S'assurer pour l'électrovanne du sens de circulation de l'eau et de la présence d'une pression de 0.3 bar minimum en amont de celle-ci.
- ✓ Quand le voyant lumineux "remplissage" est allumé ou que le voyant lumineux "en service" du régulateur est éteint, vérifier la présence d'une tension d'alimentation au connecteur de l'électrovanne.
- ✓ Pour les électrovannes en 24V, vérifier qu'il n'y ait pas de chute de tension supérieure à 3%.

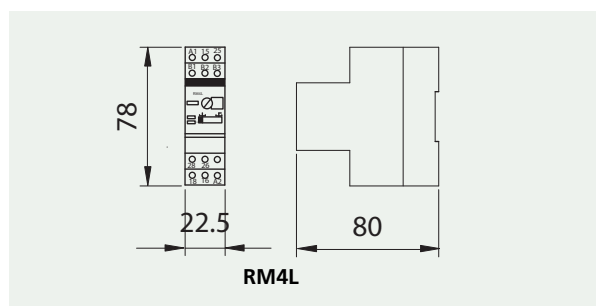
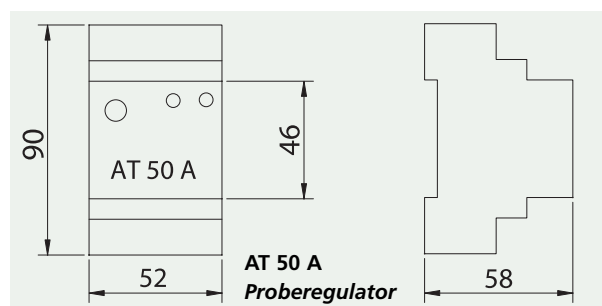
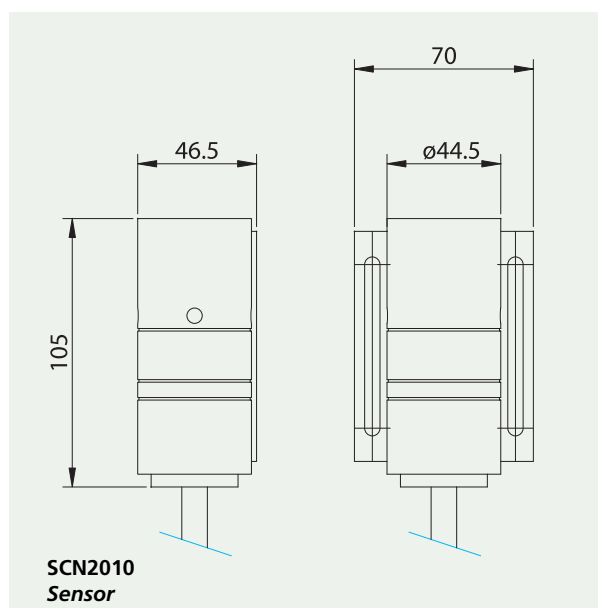
Solenoid valve check

- ✓ Make sure, for the solenoid valve, that the water circulation is in the right direction and that there is at least 0.3 bar pressure upstream from it.
- ✓ Check for supply current at the solenoid valve connector, when the "top-up" indicator light is lit up or when the "in service" indicator light of the regula-sensor is off.
- ✓ For 24 V solenoid valves, check there is no voltage drop over 3%.

Dépannage
Repair

- ✓ Electrodes colmatées par la laitance du ciment surtout pour les bassins neufs ou ceux dont l'étanchéité vient d'être refaite. Le phénomène peut se produire après nettoyage tant que la laitance n'a pas été éliminée par des vidanges successives. Plonger la sonde dans une solution détartrante.
 - ✓ Sonde fixée à l'envers ou à l'horizontale.
 - ✓ Fils du câble serrés sur l'isolant au niveau de la connection.
 - ✓ Perturbations électromagnétiques liées à la présence de câbles de puissance avec celui de la sonde dans le même fourreau.
 - ✓ Câble d'origine improprement rallongé ou modifié.
 - ✓ Orifice de la membrane de l'électrovanne bouché.
 - ✓ Bobine d'électrovanne grillée ou montée à l'envers.
 - ✓ Réglage de la résistivité de l'eau : à effectuer à l'aide du potentiomètre du relais AT50A ou RM4L.
 - ✓ Dans le cas d'électrodes individuelles, ne pas les protéger dans des tubes isolants (PVC) individuellement mais dans un tube pour toutes les sondes électrodes.
- ✓ *Electrodes clogged with cement grout, especially for new basins or those whose water tightness has just been redone; the phenomenon can take place after cleaning as long as the grout has not been eliminated by successive drainings. Plunge the probe into a scale removal solution.*
 - ✓ *Probe attached upside down or horizontally.*
 - ✓ *Cable wires tightened on the insulator at the connection.*
 - ✓ *Electromagnetic interference caused by the presence of power cables with the probe cable in the same sheath.*
 - ✓ *Original cable incorrectly changed or extended.*
 - ✓ *Solenoid valve's membrane hole clogged.*
 - ✓ *Solenoid valve's coil burned out or mounted upside down.*
 - ✓ *Water's resistivity to be adjusted using the AT50A relay's potentiometer.*
 - ✓ *For individual electrodes, do not protect them individually in insulating tubes (PVC) but in one tube for all the probes.*

Schémas techniques
Technical schemas



Schémas techniques
Technical schemas

Schéma de câblage
Wiring diagram

Voir fiche technique AT50
See AT50 technical information

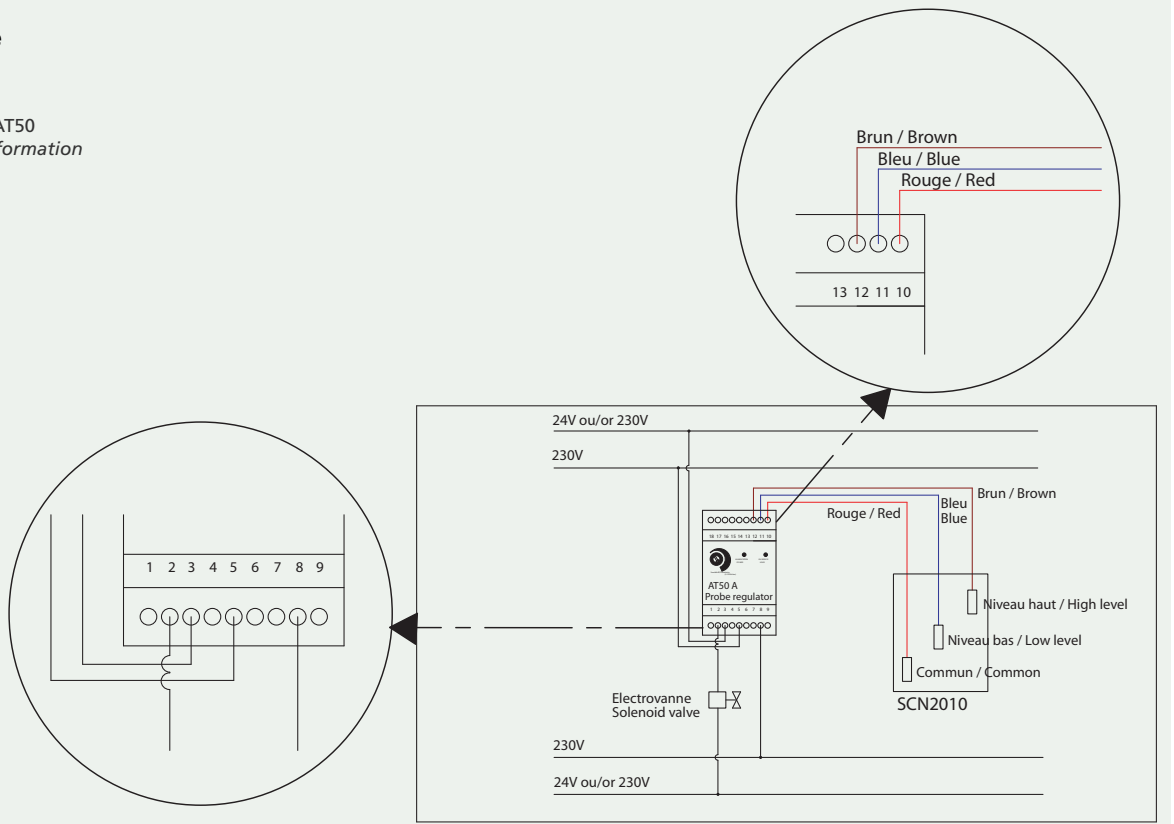


Schéma de câblage
Wiring diagram

Voir fiche technique RM4L
See RM4L technical information

